

"Agora x l'aragonés" es una iniciativa promovida por el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón dirigido a personas, asociaciones, comercios, empresas, profesionales e instituciones. A todas aquellas personas que deseen conocer la lengua aragonesa, practicarla y difundir su uso.

En los últimos años, el uso del aragonés ha crecido en numerosos ámbitos de la sociedad. Instituciones, empresas y particulares se han ido implicando cada vez más en su promoción y difusión. Así, desde la presentación de "Agora x l'aragonés" en junio de 2017, el programa cuenta con 700 adheridos.

La I Feria "Agora x l'aragonés" quiere ser un espacio de encuentro para todos: particulares, asociaciones, negocios e instituciones, y un escaparate del amplio panorama de iniciativas en pro del aragonés que se están haciendo desde los distintos colectivos.

"Agora x l'aragonés" ye una iniiziativa empentada por o Departamento d'Educazi3n, Cultura y Esporte d'o Gubierno d'Arag3n adrezau ta personas, asoziacions, botigas, interpresas, professionals y instituzions. A toda ixa chen que afalague conoixer a luenga aragonesa, fer-la servir y espartir lo suyo empleo.

En as zagueras a3adas, l'emplego de l'aragonés ha iu creixendo en numbrosos ambitos de a soziedat. Instituzions, interpresas y particulars se'n han veniu comprometindo de cada vez m3s en a suya promozion y difusion. Asina, dende a presentazi3n d'"Agora x l'aragonés" en chunio de 2017, o programa conta con 700 afillaus.

A I Feria "Agora x l'aragonés" quiere estar un puesto de trobada ta toz: particulars, asoziacions, negozios y instituzions, y bel mirallo de l'ampla anvista d'iniiziativas a favor de l'aragonés que se son fendo dende diferens colectivos.

ARAGON

COLABORAN



ORGANIZAN



# I FERIA

## Agora x l'aragonés

*/ Charrem3s la nuestra lluenta /*



SABADO 14 D'ABRIL DE 2018  
DE 11 A 14 Y DE 17 A 20.30

"CENTRO DE CONVIVENCIA PARA MAYORES  
PEDRO LAÍN ENTRALGO"  
( Pº LA MINA, 14 ZARAGOZA )

[www.lenguasdearagon.org](http://www.lenguasdearagon.org)

## ACTIVIDADES / ACTIVIDADES

11.00 h. **Inauguración oficial.** *Salón d'Actos: eszenario.*

11.00 h. **Chisla Radio.** En directo dende a Feria. *Exterior.* [www.lenguasdearagon.org/Chisla-radio](http://www.lenguasdearagon.org/Chisla-radio)

11.15 h. **Visita stands.** Recorriu en aragonés por os stands d'a man de Silvia Cebolla. *Exterior.*

11.30 h. **"Por a chaminera entalto ha marchau".** Actuación mosical ta publico familiar. La Chaminera. *Salón d'Actos: eszenario.*

11.30 h. **Taller de maquillache infantil.** Entabán Servicios. *Salón d'Actos.*

12.30 h. **Presentación y fer o taste Biera Sinde (sin de gluten).** Cervezas Borda. *Exterior: Taller 1.*

12.45 h. **El ribagorzano, lengua natural: propuesta didáctica de inmersión.** Presentación actividaz formativas. Camino Puy Cinca. *Salón d'Actos: plasma.*

13.00 h. **Charradas y cambiión.** Consellos de prevenziión contra as cremas. Museo del Fuego y de los Bomberos de Zaragoza. *Exterior: rampa.*

13.00 h. **Charrada aperitivo.** Puesto de trobada ta charrar en aragonés entre os mentors y os asistens que en deseyen. Colaboran Cervezas Borda, Ordio Minero, Quesería O Xortical y Paté de L'Ainsa. *Exterior: porche. (Inscripción previa en lo stand d'Agora).*

13.30 h. **Contacuentos Quiquiriquí, cuentos d'o Pirineu.** Garabato Books Editorial. *Exterior: taller 1.*

13.30 h. **Taste de café brasileño.** Cafés San Jorge. *Exterior: Taller 2.*

13.30 h. **Proyección construcción casa bardo/palla.** Demba Choliba. *Salón d'Actos: plasma.*

16.15h. **Sesión informativa (no más que ta espositors).** Responsabilidad Sozial y siello RSA+, Jesús Arnau (Gerente de Unidad de Mejora y Desarrollo del IAF). App Agora x l'aragonés, Alejandro Serrano (AppCombit).

17.00 h. **Charrada café.** Puesto de trobada ta charrar en aragonés entre os mentors y os asistens que en deseyen. Colaboran Cafés San Jorge y Lalmolda. *Exterior: porche. (Inscripción previa en lo stand d'Agora).*

17.00 h. **Presentación Lo Gorrroroi (la película).** Garabato Books Editorial. *Salón d'Actos: eszenario.*

17.00 h. **Taller de clavers de hamma.** Entabán Servicios. *Exterior: taller 1.*

17.30 h. **Contacuentos bilingüe El michín sol.** Tirachinas Teatro. *Exterior: taller 2.*

17.30 h. **Fonz Entalto. Venítone.** Colla de teyatro Mullés al canto el llavador (Fonz). Presentación y proyección d'escais de las suyas actuazions. *Salón d'Actos: plasma.*

18.00 h. **Charradas, cambiión y colla de gaitas.** Consellos de prevenziión contra as cremas. Museo del Fuego y de los Bomberos de Zaragoza. *Exterior: rampa.*

18.00 h. **Taste café en casa.** Cafés San Jorge. *Exterior: taller 2.*

18.00 h. **Taller a pintura a traviés de as peñas.** Chambretas. *Exterior: taller 1.*

18.00 h. **Conzierto Carlos de Abuin.** *Salón d'Actos: eszenario.*

19.00 h. **"La Magiá" d'a Lengua con Mago Miguele.** *Salón d'Actos: eszenario.*

19.45 h. **Alejandro Ibázar en concierto.** *Salón d'Actos: eszenario.*

20.30 h. **Rematadura Feria.**

**Y DURANTE TODO EL DÍA... / Y MIENTRAS TOT LO DÍA...** Muestra d'interpresas, asoziacions y entidaz aragonesas. *Exterior.*

Chuegos tradizionals, bailes y mosica. Bente D'Abiento, Caballeros de Exea y Asociación Etnológica de Oficios Perdidos. *Exterior: plaza.*

## ESPACIOS / SPAZIOS



\* Partizipaziión en talleres y tastes por orden de plegar, dica emplir l'aforo.

\*\* A organizaziión se reserva lo dreito de modificar a programaziión por condiziions de l'orache u otros motivos.

## PARTICIPANTES / PARTIZIPANS

**Ofizina de Lengua Aragonesa (OLA) de Uesca**

[www.huesca.es/areas/lengua-aragonesa/](http://www.huesca.es/areas/lengua-aragonesa/)

**Turismo de Aragón**

[www.turismodearagon.com](http://www.turismodearagon.com)

**Ababol Fashion**

[www.ababolfashion.com](http://www.ababolfashion.com)

**Ababol Salud Natural**

[www.ababolnatural.com](http://www.ababolnatural.com)

**Adebán** [www.adeban.net](http://www.adeban.net)

**Aladrada Editorial**

[www.aladrada.blogspot.com](http://www.aladrada.blogspot.com)

**Alejandro Ibázar**

[www.alejandrobazar.com](http://www.alejandrobazar.com)

**App Combit** [www.appcombit.com](http://www.appcombit.com)

**Aragón Valley**

[www.aragonvalley.com](http://www.aragonvalley.com)

**Asociación Cultural Rebelar**

[www.rebellar.wordpress.com](http://www.rebellar.wordpress.com)

**Asociación Etnológica de Oficios Perdidos**

**Bente d'Abiento**

[www.bentedeabiento.com](http://www.bentedeabiento.com)

**Cafés San Jorge**

[www.cafesanjorge.com](http://www.cafesanjorge.com)

**Camino Puy Cinca**

[www.caminopuycinca.es](http://www.caminopuycinca.es)

**Carlos de Abuin**

[carlosdeabuin@gmail.com](mailto:carlosdeabuin@gmail.com)

**Casa Ximeno Muro**

[www.casaximenomuro.com](http://www.casaximenomuro.com)

**Cervezas Borda**

[www.cervezasborda.es](http://www.cervezasborda.es)

**Chambretas** [www.chambretas.es](http://www.chambretas.es)

**Chisla Radio**

[www.lenguasdearagon.org](http://www.lenguasdearagon.org)

**Clarión Acotrazio de Intrioreis**

[www.clarionhuesca.com](http://www.clarionhuesca.com)

**Consello d'a Fabla Aragonesa**

[www.consello.com](http://www.consello.com)

**Cutio Tattoo** FB: @cutiotattoo

**Demba Choliba** [www.choliba.com](http://www.choliba.com)

**Dia é Nuey** [www.diaenuey.es](http://www.diaenuey.es)

**Diaple Networking** [www.diaple.com](http://www.diaple.com)

**Direxporta** [www.direxporta.es](http://www.direxporta.es)

**El Buixo Eventos**

[www.elbuixoeventos.es](http://www.elbuixoeventos.es)

**El Club de las Charradas**

[www.elclubdelascharrad.wixsite.com](http://www.elclubdelascharrad.wixsite.com)

**Empenta Marketing Populi**

[empenta-marketing-populi.blogspot.es](http://empenta-marketing-populi.blogspot.es)

**Entabán Servicios**

[www.entabanservicios.com](http://www.entabanservicios.com)

**Feito en LPSÑ**

[www.feitoenlpsñ.com](http://www.feitoenlpsñ.com)

**Formachería O Xortical**

[www.oxortical.com](http://www.oxortical.com)

**Ofizina de Lengua Aragonesa (OLA) de Zaragoza**

[www.zaragoza.es/sede/portal/cultura/servicio/equipamiento/28120](http://www.zaragoza.es/sede/portal/cultura/servicio/equipamiento/28120)

**Garabato Books**

[www.garabatobooks.com](http://www.garabatobooks.com)

**Gara d'ediziions**

[www.garadediziions.com](http://www.garadediziions.com)

**Gp Ediciones**

[www.gpediciones.com](http://www.gpediciones.com)

**IdeasAmores Eventos y Comunicación**

[www.ideasamores.com](http://www.ideasamores.com)

**Imprenta Germinal**

[www.imprentagerminal.com](http://www.imprentagerminal.com)

**Instalaciones Eléctricas Sierra**

[www.electricidadsierra.com](http://www.electricidadsierra.com)

**Isabel Néldia Giménez**

[www.abogadaisabelgimenez.com](http://www.abogadaisabelgimenez.com)

**La Chaminera** [www.chaminera.com](http://www.chaminera.com)

**Las Madericas de Esther y Chesus**

FB: @LasMadericasDeEstherYChesus

**Lalmolda** FB: chocolaterialalmolda

**Ligallo de Fablans**

[www.fablanszaragoza.blogspot.com](http://www.fablanszaragoza.blogspot.com)

**Locura de Vida**

[www.locuradevida.com](http://www.locuradevida.com)

**Mago Miguele**

[contacto.miguele@gmail.com](mailto:contacto.miguele@gmail.com)

**Manifestación 31** [www.pilarvillellas.com](http://www.pilarvillellas.com)

**Mermelada El Ababol**

[www.elababol.com](http://www.elababol.com)

**Mullés al canto el llavador**

**Museo de la Magia. Escuela de la Magia.**

**El Sótano Mágico**

[www.elsotanomagico.com](http://www.elsotanomagico.com)

**Museo del Fuego y de los Bomberos**

**de Zaragoza** 976 724 262

**Ordio Minero**

[www.ordiominero.com](http://www.ordiominero.com)

**Paté de L'Ainsa** [www.patedeainsa.es](http://www.patedeainsa.es)

**Patetas de Mixino**

[www.patetasdemixino.es](http://www.patetasdemixino.es)

**Pomes D'Ansil**

FB: @pomesdeansils

**Prames** [www.prames.com](http://www.prames.com)

**Rolde de Estudios Aragoneses**

[www.roldedeestudiosaragoneses.org](http://www.roldedeestudiosaragoneses.org)

**Tintaura** [www.tintaura.com](http://www.tintaura.com)

**Tirachinas Teatro**

[www.animacionestirachinas.com](http://www.animacionestirachinas.com)

**Treballo** [www.treballo.com](http://www.treballo.com)

**Zierzo Telecom** [www.zierzo.es](http://www.zierzo.es)

**Zingla Musica**

[www.zinglamusica.com](http://www.zinglamusica.com)